

第六章 結論

吳瀛濤是跨越語言一代詩人最早出發，卻也是最早到達終點的一位，他的文學生命就像一部完整的歷史，鑑照台灣文學苦命的本質。他的使命已經達成，也為台灣文學樹立良好的里程碑，使它能夠更堅強而健康地向前邁去。他是本土詩人，也是一位現代詩人。忽視他在任一方面的成就，都是不夠正確的認識，也不足以完整詮釋他的文學成就。

綜觀吳瀛濤的文學生涯，雖然短暫，卻十分精采。以「原子詩論」為他一生的成就定義，實再適切不過。他的文學，便是在充滿破壞力的政治環境下，展開一番建設的。由於他的努力，使台灣文學在飽受政治摧殘之際，還能建立起充滿泥土氣味的文學風格。由於長期經歷戰爭與戰後的混亂，使他這一代的詩人深刻體會到民族文化的重要性，從而積極投入文化的研究，展現從紮根做起的決心。透過文獻的收集與整理，使台灣文學得以與東亞結盟，並置於世界文學作討論。同時，藉由詩評的建立，完成詩壇晦澀詩風之矯正、理論基礎的建構與現代精神的確立之工作。並藉由詩史的回顧，戰前戰後的傳統得以繫連起來，充分表現跨語一代詩人的視野及其所能展現於文學上的活力與動能。

透過本文的研究，發現詩人創作歷程中遭遇的困境及其相應之道，及其所到達的藝術高度。以跨越語言一代詩人的座標，深入檢視吳瀛濤的文學生命與詩歌創作的各個面向，首先必須正視詩人在發展過程中所面臨的種種侷限，語言的使用問題是跨語一代詩人共同面對的遭遇，吳瀛濤的復健時間雖然較短，仍無法全然躲避語言加諸的傷害，他的詩歌文字普遍較為質樸即是影響之一。然而，語言傾向樸素，並不能完全歸咎於語言適應上的問題。值得注意的是，在他的創作過程中，仍有許多需要跨越的藩籬。這些限制，有些是有形的、有些則是無形的，必須仔細閱讀詩作，始能了解詩中傳達的暗示。舉凡受到切割的記憶與傳統、文學口號下被邊緣化的處境、思維中陰翳難抒的情形、面對政治干涉下虛無彷徨的心靈，都在詩句間不斷透露出信息。然而，也正因此，詩人開展出屬於這一代獨有的詩作特色。

總合前面的討論可以肯定，吳瀛濤的詩作並非僅有一貫不變的風格，他的作品足以折射出時代的光譜，同時返照心靈與環境互動與磨合的過程中，詩人掙扎的痕跡及其珍貴的詩思。重新擦拭掩蓋於詩作上的灰燼後，發現戰爭期間的年輕詩人洋溢著浪漫主義的氣息，活躍的靈感使他對於萬物皆有熱烈的感懷，也由大量寫詩始於戰爭時期，使詩人對於過去經歷的懷念，因而產生時間與空間的鄉愁，對於明暗光影的變化亦展現高度的掌握能力。然而，浪漫的氣息僅活躍於戰

爭時期，隨著戰爭結束沒入歷史之中。時局的改變，使吳瀛濤的創作出現一段虛無失題的階段，這樣的情形，與部分日治作家在戰後漸漸在文壇沉寂的情形可以相互對照。值得注意的是，面臨時代的巨變，吳瀛濤找到得以嫁接的橋樑，使他能夠順利跨越眼前的困境，比其他作家早一點出發。而此轉折的過程，亦使他專注於純粹藝術的追求，並成爲一位現代詩人，再透過語言的不斷練習、反覆進行嘗試的過程，他的藝術美學受到改造並且漸漸明朗起來，進而開展出都市詩與哲理詩的作品，成爲戰後寫作哲理詩與都市詩的先聲。一九五六年，紀弦領導現代詩壇進行一場現代派改革運動，吳瀛濤亦在行列之中，與他戰後以來不斷進行美學的嘗試與語言的練習有密切的關係。隨著雜誌逐一創刊，他的作品亦大量發表於各詩刊間，致力於創作的用心不難想像。也正因此，當台灣詩壇陷入論戰與晦澀詩風困境的同時，他的詩作已表現出相當成熟的個人特色，維持語言的質樸與明朗、保持疏離與自省的觀照，並兼具時代感與個人風格。

由以上幾個特色看來，吳瀛濤文學生命終究無法避開環境的影響。然而，也正因爲時代所加諸的壓力，使他的詩歌藝術從中得到提煉與昇華。對於純粹藝術的追求與哲理境界的登臨，都是重要的證明。此外，透過現代主義的演繹，吳瀛濤開展出戰後最早的都市詩，以及在地現代主義詩作，而他所留下來的鄉土詩作，更是他一生永恆的關懷，展現作爲跨越語言一代詩人紮根於台灣土地的深厚視野。

吳瀛濤一生最重要的成就，包含原子詩論的提出、催生笠詩社、詩史的回顧，以及原子詩、都市詩與哲理詩的創作，他都是以一個先行者的角色存在。吳瀛濤擔任開路先鋒，爲台灣文學與戰後現代詩開展出新的面向之貢獻，是無庸置疑的。過去一直未能得到彰顯，十分可惜。透過本論文的研究，期使吳瀛濤在文學史上的位置，能夠獲得重新定義的機會。除此之外，吳瀛濤投注於其他文學與文化工作的努力，包含俚俗的蒐集與整理、翻譯中日經典文學作品、介紹東亞各國詩界的消息，及其晚年致力兒童文學的耕耘，分別在民俗領域、東亞文學領域與兒童文學領域都有相當豐碩的成果與舉足輕重的地位，值得未來研究者繼續深入探究。

透過對於吳瀛濤一生的創作，可以發現太平洋戰爭期間，除了皇民化文學，仍有不同的文學活動活躍於其中，而戰後初期，除了來台詩人的活動，跨語一代的詩人以伏流的方式漸漸在文壇復位。過去對於這兩個時期文學活動往往一概而論，需要重新進行檢視。此外，太平洋戰爭期間，作爲綜合性雜誌的《台灣藝術》，其內容與作家之活動，發揮如何之影響力，過去鮮少爲人討論，若能加以考察，對於認識省籍作家在戰爭期間的活動，應有相當的助益。再者，關於台灣現代派與中國現代派聯繫的情形、省籍詩人如何受到現代派的影響，亦有繼續討論的空

間。而笠詩社對台灣現代詩在詩論方面的貢獻，對於詩評基礎建立的用心、創社詩人的貢獻，值得加以探究與彰顯。最後，日治時期以日文注釋寫成並保留至戰後的俚俗資料、哲理詩與都市詩的後續開展及其與吳瀛濤之關聯、東亞文化結盟的視角、跨越語言一代詩人所能展現的動能及其長期受到遮蔽的文學活動，都是未來值得關注的議題。



